

DE
AHORROS
CON
GANTIA
DEL
ESTADO

MADRID



1- "Plubard Mallé" de Bouleane 1960
Contestada en 13.14 Febrero 1960.

Sr. D.

Luis María MILLET

Director del ORFEO CATALA

Hecho

Amadeo Vives, 2

en
Bouleane

BARCELONA

2ª Letra a Acharo en
29 Febrero

Banlona 29 de Febrero de 1960.

29

G. H. Robert Achard
Madrid.

Muy Sr. mio: Por la presente le confirmo la
 mia ultima de 14 de Febrero. Unicamente
 he de hacer constar que las fechas de audición
 del "flabat" de Poulenc ~~serán~~ ^{será} las que
 sean los dias 9 i 29 de Abril en vez del 9 y 27 que
 le anunciaba en la mia ^{ultima} ~~anterior~~ supongo que ~~será~~
~~siempre~~ ^{con la publicación} el material ^{recibido} ~~a Paris~~ ^{esta} ~~ya~~
 ya a Paris ^{supongo} ~~todavía~~ no lo he recibido
~~después~~ ^{después} de haberlo tenido en cuenta antes para
 versar las cuentas y untiens.

Com unil perdones, de la, unilestia
por le esloy ocamonanda le paludo
unil alen



GIRO POSTAL
Rápido,
seguro
económico



Sr. D.

Luis María MILLET

Director del ORFEO CATALA

Amadeo Vives, 2

BARCELONA

1013.



S·A·C·E·M

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL: 10, RUE CHAPTAL · PARIS (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P: PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. VOTRE RÉF.

MM
5879

Objet: "STABAT MATER"
de Poulenc.-

Madrid, 10 de Marzo de 1960.

Sr. D. Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 2
BARCELONA

Muy Sr. mío:

Tengo el gusto de poner en su conocimiento que hoy mismo, por la Agencia de Transportes ESPAÑA, domicilio en Barcelona: Diputación 26, le envío el material completo de la obra de Francis POULENC indicada en referencia.

Mucho le agradeceré se sirva confirmarme que ha sido en su poder, cuando lo reciba, y me indique al mismo tiempo el número exacto de Conciertos, con el fin de enviarle la factura correspondiente, en el momento oportuno.

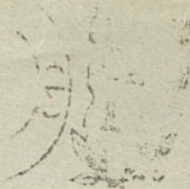
En espera pues de sus noticias sobre el particular, y con gracias anticipadas, aprovecho la oportunidad para saludarle muy atentamente.

P.O.

Maná Teresa Ruiz

Robert ACHARD.

12 MAR 1960



IIER CONGRESO INT

DE FILATELIA
ESPAÑA
CORREOS



BARCELONA 1960

Sr. D.

Luis María MILLET

Director del ORFEO CATALA

Amadeo Vives, 2

BARCELONA

1013



S.A.C.E.M.

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL: 10, RUE CHAPTAL · PARIS (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P. PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. VOTRE RÉF.

RA/MM
5898

Objeto: "STABAT MATER"
de Poulenc.-

Madrid, 12 de Marzo de 1960.

Sr. D. Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 2
B A R C E L O N A

Muy Sr. mío:

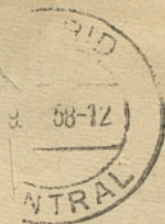
Como continuación a la conversación telefónica que he tenido el gusto de celebrar con Vd. esta mañana, me permito confirmarle que le he enviado, por la Agencia de Transportes ESPAÑA, el material completo de la obra de referencia.

Sin embargo, por lo que respecta a las partituras de instrumentos de cuerda, mi Central ha enviado : 7.6.5.4.4. Teniendo en cuenta sus instrucciones, en carta de fecha 14 de Febrero pasado, he escrito a mi Representada SALABERT, con el fin de que me envíe urgentemente las partituras suplementarias siguientes :

1	partitura	1er. violín
2	"	2º "
1	"	viola
1	"	violoncello.

Tan pronto como sean en mi poder se las remitiré con toda urgencia por el medio más rápido. Entre tanto, aprovecho la oportunidad para saludarle atentamente.

Robert ACHARD.



Ultima carta: Haubert Malenine
Dec - Felicitació

Sr. D.

Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1

BARCELONA

1013



S.A.C.E.M.

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL: 10 RUE CHAPTAL · PARIS (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P: PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. VOTRE RÉF.

RA/MM
2853

ROBERT ACHARD

Don Ramón de la Cruz, 96-98

Tel. 55 75 64

MADRID

Objeto: "STABAT MATER"
de Francis POULENC.-

Madrid, 28 de Noviembre de 1958.

Sr. D. Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1
BARCELONA

Muy Sr. mío:

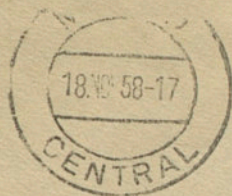
En contestación a su amable carta de fecha 22 del actual, tengo el gusto de poner en su conocimiento que han sido en mi poder, tanto el material de "STABAT MATER", como el cheque correspondiente al pago del alquiler.

Por otra parte, con esta misma fecha traslado a la Casa SALABERT su petición, con el fin de que les sea enviado siempre el mismo material, de acuerdo con sus deseos.

No quiero dejar pasar la ocasión sin felicitar a Vd. por el enorme éxito conseguido por estas audiciones de "STABAT MATER", éxito que era de esperar.

Sin otro particular, aprovecho gustoso la oportunidad para saludarle muy atentamente.

Robert ACHARD.



Final andicew.
Conferencia. Conferencia a tintre.

Sr. D.

Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1

BARCELONA

1013

Barcelona 22 Noviembre 1958

Dr. D. Robert Achard
Madrid.

Estimado:

Oportunamente recibí su carta fecha del 12 del corriente.
A primeros de la semana próxima le será remitido
el material opuscular ^{de Handbuch} alquilados y les será usado
por nuestro administrador ^{de la parte de mano} un cheque cruzado
conforme a la factura que V. me incluye en su
suya.

Con referencia a dicho material les digo que ~~tan pronto~~
~~esta~~ ^{pidan} ~~trápanse~~ a la casa Jalabert que tome nota
de que han pedido para nuestras condiciones al objeto
de que si lo hemos de volver a nosotros nos sea enviada
el mismo, ya que hemos tenido el trabajo de
imprimir ^{en} todas las encuestas de la encuesta que nos estaban.

Las audiencias x han desamellado ^{capitulos}
de autor que ^{conoce la} primera ^{parte} ^{encuentra}
y la califica ^{de la} mejor ^{que} de un obra ^{habra} ^{debe}
Quedan ^{para} ^{por} ^{hacer} ^{la} ^{obra}
le saluda muy atentamente



S.A.C.E.M.

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL: 10 RUE CHAPTAL · PARIS (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P. PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. VOTRE RÉF.

RA/MTM
2773

ROBERT ACHARD

Don Ramón de la Cruz, 96-98

Tel. 55 75 64

MADRID

Objeto: "STABAT MATER"
de Francis POULENC.-

Madrid, 17 de Noviembre de 1958.

Sr. D. Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1
BARCELONA

Muy Sr. mío:

En contestación a su amable carta de fecha 5 de
Noviembre actual, tengo el gusto de enviarle adjunta, en dupli-
cado ejemplar, la factura correspondiente al alquiler del
material de "STABAT MATER" de POULENC.

Aprovecho la oportunidad para rogarle se sirva devol-
verme este material, una vez hayan sido acabadas las audiciones
previstas.

En espera de sus siempre gratas noticias, y con gracias
anticipadas, muy atentamente le saluda.

Anexos.

Robert ACHARD.
p.o.

Maná Teresa Ruiz



Rebuda 25 Sml
Concedida en 2 Octubre 1958
Con lista a dentro i copia del
document firmat.

Sr. D.

Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1

BARCELONA

Mi ha altin lletra del 27 d'Octubre

1013

Barcelona 27 Octubre 1958.

Fr. D. Robert Achard
Madrid.

Muy querido: he comunicado que la audición del Stabat
mater de Pauline anunciada a Terrasa ^{me con} el día 12
de Noviembre, por conveniencias de la lista que
jacqueline Bonumaire, ha sido adelantada al
lunes día 10 del mismo mes. También tengo
el placer de comunicar que Mr. Francis Pauline
asistirá al estreno de su obra en España (audición
del día 8 de Noviembre en el Palau de la Música
de Mont
Son mis por muy pronto de V. - en -

En este momento es bastante probable que audición del

Global on fabricated (prop. Band) 2 in case of function
a la committée

Barcelona 2 Octubre 1958

R. D. Robert Achard
Madrid

Muy Sr. mío: Recibida a un debido
tiempo la suya del 23 de Septiembre
con el documento que le devuelvo
firmado y sellado, por el cual
^{así como también} por las gestiones que Ud. ha hecho
para obtener el permiso que le
pedía, le doy la más expresiva
gracias.

He de
Tengo que advertirle (y esta ha
nido la causa del retraso de mi carta)
que el miércoles día 12 de
Noviembre por la noche tendrá
lugar en Tarragona ^{(coincidencia con el} una y en
el ^{que} ~~Cinema~~ ^{de} ~~Pamplona~~ ^{Pamplona} una
nueva audición del Stabat

cora que hay que tener en cuenta
al ~~estender~~ la factura del
~~mantenimiento~~ alquiler del Material
Arquitectal. Si hubiera otra
adición se lo comunicaria
enseguida. De de luego.
esta venia dentro del periodo
8 a 19 Noviembre. De manera
que por ahora las audiencias son
tres: 8 i 16 de ~~Nov~~ en Barcelona
12 en Tarrasa. La empresa
en contra ~~maquiloquinica~~ ~~tolerancia~~
~~tendera~~ ~~las~~ para la cual me
anexionan voluntariamente centro
efecto
Baran en Barcelona

In instrucciones
Se saluda muy atentamente
este por a f

En i i i i i

M. Rouart
17 - 9 - 1958.

Les Editions Salabert autorisent la Société Orfeo Català à procéder, par ses propres moyens, à l'enregistrement sur bande magnétique, du Stabat Mater de Francis Poulenc, à l'occasion des Concerts qui seront donnés les 8 et 16 novembre 1958, étant entendu que cet enregistrement est destiné uniquement à figurer dans les archives de cette formation.

En conséquence, M. Millet, tant en son nom personnel qu'en nom de l'Orfeo Català qu'il dirige, s'engage à ne pas faire, ou permettre la reproduction de la dite bande ni une exécution, radiodiffusion ou toute autre communication au public, par aucun moyen présent ou à venir. L'enregistrement ne devra servir qu'à l'usage strictement personnel et privé de la formation Orfeo Català; tous autres usages, rendront le présent accord caduc et l'enregistrement devra être considéré comme contrefaçon par les Editions Salabert & répercuter de poursuivre par tous les moyens prévus par les lois actuelles ou futures.

Le présent accord est fait sous l'autorité des lois françaises, et les parties déclarent seuls compétents les tribunaux Civils du Département de la Seine.

Copie
Orfeo

Remise



S.A.C.E.M

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 • SIÈGE SOCIAL: 10, RUE CHAPTAL • PARIS (IX^e) • TÉLÉGR. MUSICA-PARIS • CH. P. PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. VOTRE RÉF.

RA/MTM
2553

ROBERT ACHARD

Don Ramón de la Cruz, 98-98

Tel. 55 75 64

MADRID

Objeto: "STABAT MATER"
de Francis POULENC.-

Madrid, 23 de Septiembre de 1958.

Sr. D. Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1
B A R C E L O N A

Muy Sr. mío:

Como continuación a mi carta de fecha 11 del actual, tengo el gusto de informarles que he recibido de mi Representada, la Casa SALABERT, la autorización necesaria para que Vd. pueda efectuar la grabación, en cinta magnetofónica, de "STABAT MATER" de POULENC.

Como única garantía, la Casa SALABERT le ruega firme el documento adjunto, por el que Vd., en representación del ORFEO CATALA, da fé del carácter totalmente privado de esta grabación, documento que le agradeceré me devuelva.

Esperando haberle complacido, aprovecho gustoso la oportunidad para saludarle muy atentamente.

Robert ACHARD.
p.o.

María Jesús Trujillo

Barcelona 8 Septiembre 1958.

Dr. Robert Achard
Madrid

Muy Sr. mío: De retorno de un viaje a Italia he
contratado en Barcelona por dos cantos, del 1 y del
3 de Septiembre ^{reunidos} ^{luncheon} como el paquete con
el material ~~completo~~ del Slabat ^{de la Orquesta}
completo del Slabat de Pau ^{incluyendo}
~~una partitura~~ ^{otras} de cançons que no necesito
porque ya la habia adquirido en Paris. Podemos ^{ver}
he recibido la parte que faltaba de Violin 2 ^{Dr.}
Por todo ello muchas gracias. Lo que me interesa
en la partitura de orquesta. Las particellas
como le decia en la mia del 17 de julio no
las necesitaba hasta el 10 Octubre
Las fechas de ~~la~~ ejecución (si causa de
fuerza mayor no lo impiden, en este caso
vd. mia informado con las que le indicaba
en la ~~misma~~ ^{misma} ~~modificación~~ del 17 de julio: 48 y 16
variante ^{de la Orquesta} en Barcelona B. Si hubiera alguna
audición extraordinaria le lo comunicaria

entendida, aunque esto depende del ^{éxito} ~~éxito del~~
público y de las circunstancias de los intérpretes
dependen de los intérpretes.

de momento V. puede atenderse a la do
audiencia ~~para~~ que se annie para conpeccionar
les, fuchun cuando le paregen bien
pidiéndole que me escriba diciendome la
manera ~~y el momento de~~ dleer en la pta hecha
efectiva por el Dycho Catalin. No es

[illegible]

ORFEÓ CATALÀ
O. T. C. O.

Barcelona, Aset 1958

Quer et aduné Maïte:

Com il / que tienen compromisos esclusivos
con determinadas casas de discos, le ruego
que me indique el camino mas seguro para
obtener dicha autorización, teniendo en
cuenta ^{alta} la categoría artistica del Orfeo Català. ~~La~~
~~de la categoría de artistas para el concurso, donde~~
~~se fuera necesario, por lo que~~ si Vd
lo cree necesario, pero no le damos
en relajar los auspicios del mismo centro
gran administrador de la Orfeo Català. Tengan
siempre ^{presente} en cuenta que ~~los~~ estamos desprovistos
de dar las garantías mas ^{reputadas} absolutas del carácter
del carácter documental y absolutamente privado
de la ~~entrega~~ ^{impulsión} ~~de la entrega~~ ^{que está en}
~~de las primeras audiciones~~ ^{de la entrega} ~~de la entrega~~ ^{de la entrega}
Esperando incansablemente que los puntos
por el punto y dándole las gracias de nuevo
las gracias por todo le cubra muy atentamente
en un ~~de la~~ ^{de la}

ONCA SUS

ONCA SUS

AL REVERSO

AL REVERSO

DE LOS ENVIOS

DE LOS ENVIOS



Muerto Sabat

Rebuda 15 abril

Concedida en 16 - Carta a J. Vives

Sr. D.

Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Luis Vives, 1

Amado

3

BARCELONA

1013

Barcelona, 16^a abril 1958

L. D. Robert Acharad
Madrid

Muy fr. mio: Ayer recibí la carta del 12 de ^{comenti} abril. Vi hace
unos días al fr. Orol Martorell quien me dijo que esperaba
~~esta partitura~~ la partitura que estaba para hacer
entregu^{inmediatamente} de ella. Hasta hoy no la he recibido todavía.
y me espanta, vengo así que W. la envió el 31 del mes pasado.
Todo lo cual lo pongo en su conocimiento a la vez
oportuno. Así que haya llegado en un ^{bu} momento de
daré cuenta de ello.

Un abrazo por todo y reciba V. la bienvenida
de este lugar al



S·A·C·E·M

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL · 10 RUE CHAPTAL · PARIS (IX) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P. PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. | VOTRE RÉF.

RA/MMM
1801

ROBERT ACHARD

Don Ramón de la Cruz, 96-98

Tel. 557564

MADRID

Madrid, 12 de Abril de 1958.

Objeto: "STABAT MATER"
de Francis POULENC.

Sr. D. Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Luis Vives, 1
B A R C E L O N A

Muy Sr. mío:

Tengo el gusto de participarle que por carta de fecha 25 de Marzo ppdo., mi Representada Editions SALABERT me informó del envío de la partitura de "STABAT MATER", con el ruego de transmitirla urgentemente a Vd., para su conocimiento.

Como no se me mencionaba su dirección, y dada la urgencia del caso, envié dicha partitura a Don Oriol MARTORELL, Secretario de la ORQUESTA MUNICIPAL de Barcelona, el 31 de Marzo, para que tuviese la bondad de entregársela a Vd. a la mayor brevedad posible.

Acaban de comunicarme de París sus señas, y le dirijo la presente para rogarle me indique si ha llegado a su poder la citada partitura y para pedirle tenga a bien devolvérmela tan pronto como ya no la necesite.

En espera de sus noticias sobre el particular, y con gracias anticipadas, muy atentamente le saluda.

Robert Achard

Robert ACHARD.

Barcelona, 24 Abril 1958

Fr. J. Robert Achard
Madrid.

Muy Sr. mío: Por conducto del Sr. Martorell ha llegado a mi poder la partitura ^{de orquesta} del "Stabat Mater" de Pauline, dándole por ello muchas gracias. ^{de un momento} Tan pronto como la haya examinado se la devolveré por conducto personal o bien por correo certificado si lo primero no es posible.

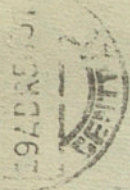
Por cierto que me extraña que tratándose de una partitura ^{ya} impresa, no esté puesta a la venta. En el caso de que efectivamente lo estuviera, le agradecería que me lo comunicara para su adquisición ^{ministrada en París}, tal como lo hicimos con el material coral y con la partitura de canto y piano de dicha obra.

También le ruego que me diga si para alquilar el material orquestal para la audición o audiciones el Orfeo Català lo ha de hacer por mediación de V. o tratando directamente con París.

Por todo lo cual le queda desde ahora apadecido y muy atentamente le saluda

Le desmés

Director del "Orfeo Català"
Amadeo Vives, 1.
Barcelona.



HONORAR

AL REVERSO

DE LOS ENVÍOS



Sr. D.

Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALÁ
Amadeo Vives, 1

BARCELONA

Rebut 30 Abril 1958

1013

ORFEÓ CATALÀ
O. T. C. O.

Barcelona, 8 Mayo de 1958.

H. D. Robert Ceillard
Madrid.

Distinguido Sr: Recibí a un debido tiempo su carta del 30 de Abril, y le agradezco muchísimo su gestión en París para la adquisición de la partitura de Orquesta del "Stabat" de Pauline rogándole que en cuanto la Ufa me dé a conocer la contestación. En el caso de no estar afirmativa, desearía saber si la obra puede llegar por conducto de V contra reembolso, o bien la he de adquirir directamente en París.

En próxima semana, si V. no manda lo contrario, le remitiré la partitura de Orquesta que V. me envió, rogándole que me diga la cantidad a abonar por este préstamo.

Tomo nota de todo lo que V. me dice con referencia al alquiler del material orquestal. Seguramente la audición o audiciones tendrán efecto en otoño próximo.

De saluda muy atentos

En su nombre



S·A·C·E·M

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL · 10 RUE CHAPTAL · PARIS (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P. PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. | VOTRE RÉF.

ROBERT ACHARD
Don Ramón de la Cruz, 96-98
Tel. 55 75 64
MADRID

RA/MTM
1893

Objeto: "STABAT MATER"
de Francis POULENC.-

Madrid, 28 de Abril de 1958.

Sr. D. Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1
B A R C E L O N A

Muy Sr. mío:

En contestación a su atenta fecha 24 del actual, tengo el gusto de participarle que he transmitido a la Casa SALABERT su solicitud de compra de la partitura de "STABAT MATER" en el caso de que estuviese a la venta.

Por lo que se refiere al alquiler de esta obra, debe Vd. hacerlo por mi mediación, pero le ruego me avise con unos quince días de antelación, pues como no dispongo de este material en Madrid, tendré que solicitar su envío desde París.

Aprovecho gustoso esta oportunidad para saludarle muy atentamente.

Robert ACHARD.
p.o.

J. Strykowski

PONGA SUS SELLOS

AL REVERSO

DE LOS ENVÍOS



PONGA SUS SELLOS

AL REVERSO

DE LOS ENVÍOS



Sr. D.

Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1

BARCELONA

1013



Rebinder 12 May

S.A.C.E.M.

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL: 10 RUE CHAPTAL · PARIS (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P: PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. VOTRE RÉF.

RA/MTM
1958

ROBERT ACHARD

Don Ramón de la Cruz, 96-98

Tel. 55 75 64

MADRID

Objeto: "STABAT MATER"
de Francis POULENC.-

Madrid, 10 de Mayo de 1958.

Sr. D. Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1
B A R C E L O N A

Muy Sr. mío:

Refiriéndome a su carta 8 del actual, debo participarle que he recibido contestación de mi Representada, las Ediciones SALABERT, a la pregunta formulada por Vd. sobre la adquisición de la partitura de la obra indicada en referencia: en ella me manifiestan que no venden ninguna partitura de orquesta de las obras que tienen editadas.

Por lo que respecta al segundo párrafo de su escrito, mucho le agradeceré me devuelva la partitura de Orquesta de "STABAT MATER", tan pronto no le sea necesaria: nada debe Vd. abonar por ello, ya que le fué remitida muy gustosamente, en comunicación.

En espera pues de sus siempre gratas noticias, muy atentamente le saluda.

Robert Achard

Robert ACHARD.

ORFEÓ CATALÀ
O. T. C. O.

Barcelona, 16 de Mayo de 1958

Dr. D. Robert Achard
Madrid

Muy Sr. mío: Agradecido a la suya del 10 del corriente, y sintiendo mucho no poder adquirir la partitura de Orquesta del "Stabat", en fecha de hoy le remito por Correo Certificado la partitura hasta ahora en mi poder, de la cual le ruego que me acuse recibo, ~~de la misma~~.

Naturalmente que yo volveré a necesitarla un tiempo prudencial antes de los ensayos de Orquesta (cuanto más mejor), la fecha de los cuales comunicaré a Vd. con la debida antelación a fin de que el material orquestal llegue también a tiempo ^{esta} (unos días antes del primer ensayo), garantías que necesito ^{de una manera} absoluta. Todo ello encaminado, naturalmente, a la calidad artística tradicional en nuestras audiciones.

Y sin más por hoy le saluda muy atentamente en

mya cfr

Jordi M. Millet



AL REVERSO

DE LOS ENVÍOS

AL REVERSO

DE LOS ENVÍOS

Rebuda 25 May 1958

Sr. D.

Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1

BARCELONA

1013



S.A.C.E.M.

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL: 10 RUE CHAPTAL · PARIS (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P: PARIS 513-27

ROBERT ACHARD
Don Ramón de la Cruz, 98-98
Tel. 557564
MADRID

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. VOTRE RÉF.
RA/MTM
2042

Objeto: "STABAT MATER"
de Francis POULENC.-

Madrid, 24 de Mayo de 1958.

Sr. D. Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1
B A R C E L O N A

Muy Sr. mío:

He recibido su carta de fecha 17 de los corrientes, así como la partitura de "STABAT MATER" que Vd. me anuncia en su citado escrito, y le doy las gracias por este envío.

Así pues, quedo únicamente en espera de sus noticias en relación con la fecha en que necesitaré ~~de nuevo~~ el material completo de esta obra, con el fin de poder enviársela con toda oportunidad.

Sin otro particular, aprovecho gustoso la oportunidad para saludarle muy atentamente.

Robert ACHARD.
p.o.

J. Strykowski



Comentando
Comenta a dentro amb *date*
definitive

Sr. D.

Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1

BARCELONA

1013

Barcelona 5 Noviembre de 1958.

Fr. S. Robert Achard
Madison.

Muy br. vno: He recibido la paja del 30 de Octubre. Por lo que V.
me dice en ella veo que paja ^{larga} ~~no~~ alguna confusión con
respecto a nuestras audiciones. Pasa que así no queda de largo
a continuación la lista de las ^{cuatro} 4 audiciones del Glabat.
(la última de ellas hace solo un día que nos ha sido confunida).

1ª audición. Sábado 8 Noviembre noche Palau de la Música
Barcelona

Lunes 10 Noviembre. Cinema La Rambla. Tarrasa

3 11 Domingo 16 Noviembre. Palacios de la Misica. Bar celon
trabaja

3 " *Sarungus* 10 " *tante*
C₂ " *Marte* 18 " *involuc Tealw*" by Farandula Sabadell.

Puede muy bien extender la nota aludiéndose

definitivamente a lo que le escribo

de V. muy a - —

don. m. m.



S.A.C.E.M.

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL: 10 RUE CHAPTAL · PARIS (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P. PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. VOTRE RÉF.

RA/MTM
2652

ROBERT ACHARD
Don Ramón de la Cruz, 98-88
Tel. 55 75 64
MADRID

Objeto: "STABAT MATER"
de Francis POULENC.-

Madrid, 30 de Octubre de 1958.

Sr. D. Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1
B A R C E L O N A

Muy Sr. mío:

Tengo el gusto de contestar a su carta de fecha
27 de Octubre actual.

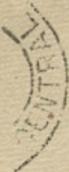
Tomo nota de cuanto Vd. me indica en relación con
los Conciertos en Barcelona, que tendrán lugar los días 8 y 10
de Noviembre próximo.

Con el fin de poder enviarle oportunamente la fac-
tura correspondiente, le agradeceré me indique si habrá una
tercera audición, y en caso afirmativo, la fecha exacta de la
misma.

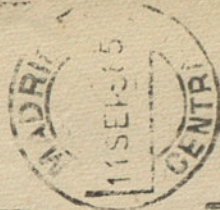
En espera de sus gratas noticias, y con gracias
anticipadas, muy atentamente le saluda.

Robert Achard

Robert ACHARD.



CONFIE SUS
AHORROS A LA
CAJA POSTAL



Rebenda R Schimke
Mo Carl Winkler

Sr. D.

Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1

BARCELONA

1013



S.A.C.E.M.

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL · 10 RUE CHAPTAL · PARIS (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P. PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. | VOTRE RÉF.

RA/MTM
2492

ROBERT ACHARD

Don Ramón de la Cruz, 96-98

Tel. 55 75 64

MADRID

Madrid, 11 de Septiembre de 1958.

Objeto: "STABAT MATER"
de Francis POULENC.-

Muy Sr. mío:

Tengo el gusto de contestar a su amable carta de fecha 8 del actual, de la que he tomado buena nota.

Con esta misma fecha me dirijo a mi Representada la Casa SALABERT, con el fin de que autorice la grabación en cinta magnetofónica de esta audición. Puede Vd. estar seguro que apoyo cuanto me es posible su petición, insistiendo principalmente sobre el carácter totalmente privado de esta grabación.

Creo poder indicarle que no debe existir ningún impedimento para dar satisfacción a sus deseos. Oportunamente le tendré al corriente de este particular.

Asimismo, aprovecharé la próxima ocasión para enviarle la factura correspondiente. Entre tanto, aprovecho gustoso la oportunidad para saludarle muy atentamente.

Robert ACHARD.

Sr. D. Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
BARCELONA

RID
ID
AL

MADRID
-1.SEP58-19
CENTRAL



Millett en Barcelona
Barcelona

Sr. D.

Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
c/ Amadeo Vives, 1

BARCELONA

Contestada en 8 febrero 1958

1013



S.A.C.E.M.

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL: 10 RUE CHAPTAL · PARIS (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P: PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. | VOTRE RÉF.

RA/MTM
2402

ROBERT ACHARD

Don Ramón de la Cruz, 96-98
Tel. 55 75 64
MADRID

Madrid, 1 de Septiembre 1958.

Objeto: "STABAT MATER"
de Francis POULENC.-

Muy Sr. mío,

En contestación a sus cartas, de fecha 17 de Julio y 21 de Agosto pasados, tengo el gusto de informarle que le he enviado el material completo de "STABAT MATER" de POULENC, el 30 de Agosto ppdo., por mediación de la Agencia TRANSPORTES ESPAÑA, Diputación 26. Barcelona. Le agradeceré se sirva acusarme recibo de este material.

Sin embargo, Vd. podrá apreciar que este material incluye únicamente 7 Violines 2º: he escrito a mi Representada SALABERT sobre este particular, y oportunamente le tendré al corriente.

Por lo que respecta al precio del alquiler, me he dirigido igualmente a la Casa SALABERT, y al ponerme nuevamente en contacto con Vd. le daré a conocer la contestación recibida.

Sería necesario que Vd. me indicase si piensa interpretar esta composición únicamente en Barcelona, o si por el contrario, Vd. piensa dar más representaciones, indicándome asimismo el lugar de las mismas.

Sr. D. Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1
BARCELONA

.../.

Para terminar, debo recordarle que la Casa SALABERT prohíbe terminantemente -(salvo autorización previa)- el grabar en cinta magnetofónica, ó la transmisión por Radio de las obras de su repertorio.

En espera pues de sus noticias sobre cuanto le indico más arriba, y con gracias anticipadas, muy atentamente le saluda.

Robert Achard

Robert ACHARD.

CAJA POSTAL
AHORROS A LA
CAJA POSTAL



Recibida en *Barcelona*

Sr. D.

Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
c/ Amadeo Vives, 1

BARCELONA

Contes Cada en 8 febrer 1911

1013



S.A.C.E.M.

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL: 10 RUE CHAPTAL · PARIS (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P. PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. VOTRE RÉF.

RA/MTM
2439

ROBERT ACHARD
Don Ramón de la Cruz, 96-98
Tel. 55 75 64
MADRID

Madrid, 5 de Septiembre de 1958.

Objeto: "STABAT MATER"
de Francis POULENC.-

Muy Sr. mío:

Como continuación a mi carta de fecha 1^o del actual, tengo el gusto de manifestarle que con esta misma fecha le remito, por correo certificado, la octava partitura de Violín-2^o que Vd. me solicitaba.

Por lo que respecta al precio del alquiler de este material, debo participarle que es de 1.016.= Ptas. para la primera ejecución. En las siguientes, la Casa SALABERT me ha autorizado a hacer una reducción del 25 % sobre las citadas 1.016.= Ptas.

Así pues, quedo únicamente en espera de sus noticias, indicándome el número exacto de ejecuciones, con el fin de poder confeccionar la oportuna factura.

En esta espera, muy atentamente le saluda.

Robert ACHARD.

Sr. D. Luis-María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1
BARCELONA

Barcelona 21 Agosto 1958

Fr. D. Robert Achard
Madrid.

Muy Sr mío: Por la presente le confirmo mi carta
certificada del 17 de julio ^{pamper} relativa al material
arrestal y partitura del "Stabat Mater" de Francis
Poulenc para las audiciones de este otoño en Barcelona
^{por el ayuntamiento}
Como se decía en otra que ya deslana tener el ^{material} ~~para~~
en ^{Barcelona} podrá antes del 10 de Octubre y la partitura
^{de octubre}
a mediados de Septiembre.

En la una le regalaba an' mismo las fechas de los conciertos le decia que el Orfeo Catala' esta a mi disposici^{on} en cuanto a la forma de hacer efectivo el alquiler de dicho material y partitura "j" que le ^{para} todo lo que le pido preciso algun requisito tenfa la banda de comunicaci^{on}

enseñada". de ^{Wagels} ~~Wagels~~ además el número ^{men} de particella,
~~de cuenta~~ que necesitaba. ~~pero~~ Tran

El autor de dicha obra está encantado con
estas condiciones según una caritativa carta suya
que he recibido.

Dentro de unos días voy a Italia por un asunto
del jurado del "Congreso Paleontológico Internacional
de Arezzo". Vuelvo el 6 de Septiembre. Espero que a mi
vuelta ~~habrá noticias nuevas~~. Tendré el gusto de haber
recibido noticias nuevas sobre el particular.

Releer una vez más el testimonio de la Comisión
del Orfeo Calcular y de este modo a fin

Barcelona, (27 Julio 1958)

L. D Robert Achard
Representant de la Casa Salabert
^{en principi} Madrid.

Muy Sr. mío: Habiendo sido determinadas las fechas de ~~3 de Octubre~~
~~8 de Noviembre~~ y 16 de Noviembre para las audiciones del "Stabat Mater"
de Pauline por el "Orfeo Català" en su local, el Palacio de la Música de Barcelona,
las cuales es posible que se amplíen en una tercera, nos sería necesario
tener en nuestro poder el material orquestal antes del día (10) de
Octubre todo lo más tarde. para tranquilidad mía, llegando así oportu-
namente a los efectos de los ensayos de Orquesta que acostumbramos
a efectuarse espaciados.

De ruego que tome buena nota de ello a fin de que llegue el
material con toda puntualidad, de lo contrario sería fatal para
las audiciones del "Stabat" que es muy posible que se hagan
con la presencia personal del autor.

Al final de esta le doy el detalle de las "particellas" de cuerda

de cuerda que necesito (además de los correspondientes al viento)

Le ruego asimismo, que me envíen a enviar la partitura de orquesta a mediados de septiembre todo lo más tarde, a fin de poderme hacer perfecto cargo de ella en beneficio de la ^{audición} ~~audición~~

Estoy a su disposición en cuanto a la forma de hacer efectivo el ^{valor} ~~valor~~ de dicho material y partitura.

Si para todo lo que le pido, precisa algún requisito le ruego que tenga la bondad de comunicármelo en seguida.

Quedo, baste reciba el testimonio de mi más distinguida
Consideración

— — —

Número de partículas necesarias para los instrumentos
de cuerda:

etc

l'il'andició is 8 Novembre

General: 2 i 3 mit - 5 i 6 mit
New Diller Dmas Dijos

Orquesta 1 mit (Toti Sants) Dmblt

Dijos 30 "

Dmms 28 "

Dmje 26 mit

Dmblt 25 tanda

Dijos 23 tanda

Dmms 21 "

Dmblt 19 mit

Si por necesidad de los propositos de oferta se hubiese
de avanzar la fecha ~~de~~ 7 dias ^{respectivos} la, fecha de los cuencos de la ^{comunidad}
convocamiento de ello a V. para los efectos oportunos

Barcelona, 20 Febrero de 1963

fr. D. Roberto Achard.
Madrid.

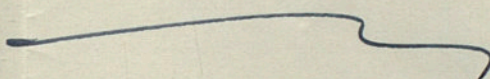
Muy fr. mio: Acabo de recibir la suya del 19
de Febrero. Del todo conformes en lo que V. me
comunica.

~~En respuesta que se~~
Aprovecho la ocasión para preguntarle si
podría ^{ingresar} ~~preguntar~~ de la Casa Galabert de la
cual V. es representante en España, si las
partes corales del "florica" de Francis Paulen
están en venta, tal como lo estaban las

del "Stabat Mater". En el caso
de que así fuese el "Orfeo" Caterlei
las compararía. <sup>en su forma de una particularmente grande elegancia de
la cual se cuenta la elegancia</sup> Pienso en la amabilidad
de de la me bien el caso nos vemos de
dirigir directamente a la Casa Galabert
o bien por medianía de V. ~~de~~ a
mi contestación determinaríamos el
número de las ~~mismas~~ particellas

Recibí de la Casa Choudens que V. también
representa tres partituras de ^{opus 1} ~~opus 1~~
de Martelli, René Alix y Jean Martin.
de las estabas leyendo con mucho interés muy
agradeciendo por la atención. Especialmente
le doy las gracias por los catálogos que me
envían - un representante que me han de
muchos individuos.

Los días 15 y 17 de Mayo después en un
la "Gran Sala" de Buenos Aires
el O C y la "Orquesta Nacional".
Si en algo me parece está a la orden en
un. ~~tal~~.

León S. 

SENAL

AL REVERSO

DE LOS ENVIOS

19 FEB 23-22



*Contestada en 2º al
Folero - Contestada a dentro.*

Sr. Don Luis María MILLET

Director del ORFEON CATALA

Amadeo Vives, 2

B A R C E L O N A

Felton de Brian

1013

SOCIÉTÉ DE LA PROPRIÉTÉ ARTISTIQUE
DES DESSINS ET MODÈLES

S . P . A . D . E . M

12. RUE HENNER
PIGALLE 67-97 (lignes groupées)
PARIS — 9^{ème}

Réception de 10 à 12 heures.

N/Ref.: MTM - 14.639.

Madrid, 19 de Febrero de 1963.

Objeto: Fotografías de GARANGER.-

Sr. Don Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 2
BARCELONA

Muy Sr. mío:

El Fotógrafo GARANGER, de Lyon, que es Miembro de la Sociedad SPADEM que represento en España, nos ha informado que le había remitido una serie de fotografías, con el fin de que fueran reproducidas en los programas del Orfeo Catalá. Estas reproducciones están sujetas al pago de los correspondientes derechos de autor, que deben ser abonados por mi mediación.

Mucho le agradeceré que con el fin de establecer la cuantía de estos derechos, me envíe los ejemplares de los programas en que hayan sido reproducidas las citadas fotografías, ejemplares que mandaré seguidamente a París, para su control.

En espera pues de sus siempre gratas noticias, y con gracias anticipadas, aprovecho la oportunidad para saludarle muy atentamente.

Robert ACHARD.
p.o.

María Jesús Liz

Barcelone, le 27 mars 1963

Mr. Minescaut
Editions Salabert
P a r i s

Monsieur:

Par indication de Mr. Robert Achard, votre représentant à Madrid, je m'adresse à vous à fin de vous acheter les suivantes parties du GLORIA de Poulenc:

Sopranos :	60
Contraltos:	60
Ténors:	45
Basses:	50

Nous voudrions, aussi, acheter deux partitions pour chant et piano de cette œuvre. Si on a édité la partition pour orchestre, et elle est en vente, nous l'achèterons aussi. Mais, si cette partition pour orchestre n'est pas mise en vente, je vous prie de ne nous l'envoyer pas encore en communication. Je vous la demanderais si j'ai besoin.

Maintenant, je veux seulement rappeler que Francis Poulenc, après nos auditions de son STABAT MATER, me fait cadeau de la partition d'orchestre dédiée de cette œuvre. Et, peu avant sa mort, manifesta son grand désir que l'Orfeo Català avait chanté son GLORIA. Et, lui-même devait assister à cette audition.

Je vous prie, cher monsieur, de nous faire le plus grand escompte possible, et de nous indiquer la forme d'envoi et de payer.

Je suis sûr de votre attention. Veuillez agréer, cher Monsieur, les sentiments de cordial dévouement,

Lluís M. Millet

P.D. L'envoi doit être adressé à nom de: Mr. Lluís M. Millet, Directeur de l'Orfeo Català. 1, Amadeo Vives.- Barcelone - 3

Je vous remercie votre excellent cadeau, qui m'a intéressait beaucoup, de la partition de poche de la VII Symphonie de Rivier que vous m'avais remis. Merci bien.



S·A·C·E·M

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85 25 · SIÈGE SOCIAL: 10 RUE CHAPTAL · PARIS (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA · PARIS CH. P: PARIS 513 · 27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. | VOTRE RÉF.

RA/MTM
14.837

Objeto: "GLORIA" de Poulenc.-

Madrid, 12 de Marzo de 1963.

Sr. Don Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 2
BARCELONA

Muy Sr. mío:

En contestación a su carta de fecha 20 de Febrero pasado, debo poner en su conocimiento que la Casa SALABERT me informa que desearía conocer el número de partituras de canto que le son necesarias, de la obra de referencia.

Esta Editora está dispuesta a hacer a Vd. una reducción de 10% sobre el precio normal de venta, y desearía ponerse en contacto directo con Vd.

Así pues, debe Vd. dirigirse a Mr. C. MINESCAUT, de Editions SALABERT, 22 rue Chauchat PARIS (9).

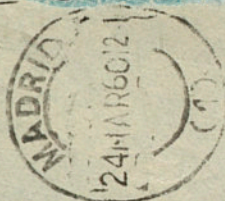
Esperando haberle complacido, aprovecho la oportunidad para saludarle muy atentamente.

Robert ACHARD.

GRESO INTL

LATELIA

ONA 1960



IER CONGRESO INTL

DE FILATELIA

BARCELONA 1960



Sr. D.

Luis María MILLET

Director del ORFEO CATALA

Amadeo Vives, 2

BARCELONA

Handwritten notes:
per 28 Mar
Ba jls 25
per 28 Mar
per 28 Mar



S.A.C.E.M.

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL: 10, RUE CHAPTAL · PARIS (IX) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P. PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. VOTRE RÉF.

RA/MM
6014

Objeto: "STABAT MATER"
de Poulenc.-

Madrid, 23 de Marzo de 1960.

Sr. D. Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 2
BARCELONA

Muy Sr. mío:

Como continuación a su carta de fecha 14 del actual, tengo el gusto de poner en su conocimiento que le he enviado, por "Impresos certificados" las partituras que faltaban al material de la obra de referencia.

Con el fin de no perder tiempo, no he deshecho el paquete para comprobar si todo estaba en regla. De todas formas, no creo que exista ahora ningún error. Le ruego me lo confirme.

Así pues, creo que todo está en regla, y oportunamente le enviaré la factura correspondiente.

Entre tanto, aprovecho gustoso la oportunidad para saludarle muy atentamente.

Robert Achard

Robert ACHARD.

Se estoy muy interesado por los catálogos
tan interesantes que V. me envía. Pero
dentro de la consideración de este
momento

M. M.
Dueño del D. C.

Acabo de recibir la última relación de precios
de alquiler de materiales

Barcelona 3 Febrero 1961

F. D. Robert Aghart
Madrid.

Muy Sr. mío: Es probabibilizimo que el
Orfeo Catalaí vuelva a cantar en Barcelona
el "Shabat" de Pauline los días 26 de
Marzo y 2 de Abril ^{o bien el 2 de Abril}
10 de Abril. ^{antes que} Dentro de breves días ^{podrá} recibir
v. confirmación. Únicamente ~~esto~~
~~hoy a su conocimiento~~ le lo participo
al efecto ^{para} que ste. prepare para ^{propor}
comprar por medio de la can-
ta el material ^{que desea}.

nos que para el mismo que se nos
alquilo en 1958. En caso afirmativo
desearíamos tenerlo en nuestra poder
a la mayor brevedad posible con
el fin de revisarlo cuidadosamente
como es costumbre nuestra.

Desearia tambien que me dijeras
indicar V. si en el caso de dar en
alguna de las obras de ~~Pauline~~ Pauline Diakoff
de Comedias (Acto 2º - escena 2ª), ~~habida~~
podria ceder V. de proporcionar
el material y portar de regreso de la
Casa Ricordi de Paris

Barcelona 27 de Mayo de 1960

R. Robert Auland
Madrid.

Muy Sr. mío: Después de recibir la ^{ad 25} suma le remitimos
el material del "Fakel Marti" de ^{ad 25} Barcelona por
la Agencia Cuallado (página 11 Remen) tal como
hemos ^{en} de las veces anteriores.
A principios de semana próxima recibiremos
por cheque cruzado, las cantidades relativas
al alquiler de dicho material. Le agradecemos
que en cuanto V. tenga los dos cosas bien
pueda tener la amabilidad de comunicarnos
nos a su debido por todo y hasta otra

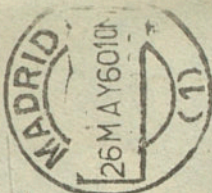
occasion le valuda ~~caso la carta~~ ^{unz} ~~alun~~ ^{alun}
unz ^{alun} ~~alun~~
unz ^{alun} ~~alun~~

London

PARA MADRID

DEBEN LLEVAR

DEL DISTRITO POSTAL



LAS CARTAS PARA MADRID

Y BARCELONA DEBEN LLEVAR

SIEMPRE EL Nº DEL DISTRITO POSTAL



Cancelado en 27 Maig 1960

Sr. D.

Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 2

BARCELONA

1013



S.A.C.E.M.

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL: 10, RUE CHAPTAL · PARIS · (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P. PARIS 513-27

PRIÈRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. VOTRE RÉF.

RA/MTM
6566

Objeto: "STABAT MATER"
de Poulenc.-

Madrid, 25 de Mayo de 1960.

Sr. D. Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 2
BARCELONA

*Li en un ven
Après
Cuallado
pau I - 11*

Muy Sr. mío:

En contestación a su amable carta de fecha 23 del actual, tengo el gusto de adjuntarle a la presente la factura correspondiente al alquiler del material de la obra de referencia, para la segunda audición del 19 del corriente mes.

Por lo que respecta a la devolución del citado material, puede Vd. hacerlo por la Agencia de Transportes ESPAÑA, ó por cualquier otra que Vd. conozca. Creo que es el medio más seguro y rápido.

Así pues, quedo en espera de sus noticias sobre el particular, y con gracias anticipadas, aprovecho la oportunidad para saludarles muy atentamente.

Robert Achard

Robert ACHARD.

EDITIONS SALABERT

22, Rue Chauchat, 22

P A R I S (IXème)

ROBERT ACHARD

Don Ramón de la Cruz, 96-98

Tel. 55 75 64

MADRID

COPIA

F A C T U R A

D E B E : D. Luis María MILLET - Director del ORFEO CATALA.
BARCELONA.

- En concepto del alquiler del material
completo del "STABAT MATER" de Francis
POULENC, para un Concierto el 19 de
Mayo de 1960. Ptas. 1.782,00

=====

(SON MIL SETECIENTAS OCHENTA Y DOS PESETAS).

Madrid, 25 de Mayo de 1960.

Robert Achard

Robert ACHARD.

EDITIONS SALABERT

22, Rue Chauchat, 22

P A R I S (IXème)

ROBERT ACHARD

Don Ramón de la Cruz, 96-98

Tel. 55 75 64

MADRID

COPIA

FACTURA

D E B E : D. Luis María MILLER - Director del ORFEO CATALA.
BARCELONA.

- En concepto del alquiler del material
completo del "STABAT MATER" de Francis
POULENC, para un Concierto el 19 de
Mayo de 1960. Ptas. 1.782,00

(SON MIL SETECIENTAS OCHENTA Y DOS PESETAS).

Madrid, 25 de Mayo de 1960.

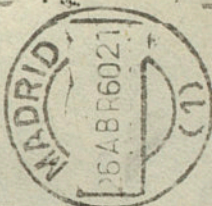
Robert Achard

Robert ACHARD.

CARTAS PARA MADRID

BARCELONA DEBEN LLEVAR

EL Nº DEL DISTRITO POSTAL



LAS CARTAS PARA MADRID

Y BARCELONA DEBEN LLEVAR

SIEMPRE EL Nº DEL DISTRITO POSTAL



Sr. D.

Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 2

Rebut
22 de
1962

BARCELONA

1013



S·A·C·E·M

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS, DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL: 10, RUE CHAPTAL · PARIS · (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P. PARIS 513-27

PRÉRE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. VOTRE RÉF.

RA/MMM
6262

Objeto: "STABAT MATER"
de Poulenc.-

Madrid, 25 de Abril de 1960.

Sr. D. Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 2
B A R C E L O N A

Muy Sr. mío:

Como continuación a su amable carta de fecha 19 del actual, adjunto le envío la factura correspondiente al alquiler del material de la obra de referencia, para el Concierto del 9 de Abril. Tomo nota de que el segundo Concierto tendrá lugar el 19 de Mayo próximo, y oportunamente le enviaré la otra factura.

Por lo que respecta al precio de alquiler, debo decirle que a primeros del pasado año, mi Central, la Casa SALABERT, me envió las nuevas tarifas que debían ser practicadas en España a partir de esa fecha. Teniendo en cuenta que su último Concierto del "STABAT MATER" fué durante el año 1958, Vd. observará que los citados precios han aumentado sensiblemente. Sin embargo, y con el fin de ayudarle en lo posible, le he señalado una reducción del 1/3, reducción que tendré en cuenta asimismo en el Segundo Concierto.

En espera pues de sus gratas noticias, aprovecho la oportunidad para saludarle muy atentamente.

Robert ACHARD.

EDITIONS SALABERT

22, Rue Chauchat,

P A R I S (IXème)

ROBERT ACHARD

Don Ramón de la Cruz, 96-98

Tel. 55 75 64

MADRID

COPIA

F A C T U R A

D E B E : ORFEO CATALA - Amadeo Vives 2 - BARCELONA

- En concepto de alquiler del material completo de "STABAT MATER" de Poulenc, para un Concierto el 9 de Abril de 1960 (duración 35 minutos. Precio del alquiler 22.000 Francos, o sea al cambio actual: Ptas. 2.673.=) con una reducción del 33,33%.....	Ptas. 1.782,00
- Gastos de envío Paris-Madrid y devolución (más gastos de aduana)	" 210,00
- Gastos de envío Madrid-Barcelona	" 17,00
<u>Total</u>	<u>Ptas. 2.009,00</u>

(SON DOS MIL NUEVE PESETAS).

Madrid, 25 de Abril de 1960.

Robert Achard

Robert ACHARD.

EDITIONS SALABERT
22, Rue Chauchat,
PARIS (IXème)

ROBERT ACHARD
Don Ramón de la Cruz, 96-98
Tel. 55 75 64
MADRID

COPIA

FACTURA

DEBE : ORFEO CATALA - Amadeo Vives 2 - BARCELONA

- En concepto de alquiler del material completo de "STABAT MATER" de Poulenc, para un Concierto el 9 de Abril de 1960 (duración 35 minutos. Precio del alquiler 22.000 Francos, o sea al cambio actual: Ptas. 2.673.=) con una reducción del 33,33%.....	Ptas. 1.782,00
- Gastos de envío Paris-Madrid y devolución (más gastos de aduana)	" 210,00
- Gastos de envío Madrid-Barcelona	" 17,00
Total	Ptas. 2.009,00

(SON DOS MIL NUEVE PESETAS).

Madrid, 25 de Abril de 1960.

Robert Achard
Robert ACHARD.

RA MADRID

SEN LLEVAR

ISTRITO POSTAL



LAS CARTAS PUEEN LLEVAR

Y BARCELONA DESEN LLEVAR

SIEMPRE EL Nº DEL DISTRITO POSTAL



Sr. D.

Luis-María MILLET

Director del ORFEO CATALA

Amadeo Vives, 1

BARCELONA - 3

1013



S.A.C.E.M

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE
PIGALLE 85-25 · SIÈGE SOCIAL · 10 RUE CHAPTAL · PARIS (IX^e) · TÉLÉGR. MUSICA-PARIS · CH. P. PARIS 513-27

PRIERE DE RAPPELER
NOTRE RÉF. | VOTRE RÉF.

RA/MM
6887

Objeto: "STABAT MATER"
de Poulenc.-

Madrid, 9 de Junio de 1960.

Sr. D. Luis María MILLET
Director del ORFEO CATALA
Amadeo Vives, 1
BARCELONA - 3

Muy Sr. mío:

Tengo el gusto de acusar recibo del material de la obra de referencia, así como del cheque cruzado por un importe de Ptas. 3.791.= correspondiente al alquiler del citado material, para dos audiciones, y que me ha enviado con fecha 7 del actual su administrador, D. Jaime MARILL FORNS.

Así pues, este asunto queda definitivamente resuelto, por lo que le reitero mi agradecimiento.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para saludarle muy atentamente.

Robert Achard

Robert ACHARD.

Barcelona 19 Abril de 1960.

Fr. P. Robert Achard
Madrid.

~~Henry R. Miss~~

Distinguido Señor: Dos palabras
nada más para ratifi^{completar}car el
que el ^{liberador} del Abuelo
tuvo lugar la primera
^{gran edificación}
~~Ocupación del Estado~~ ya
la 1ª de las 50 ~~de las 50~~
~~audiciones~~ audición del "Sta-

bat' de Pauline. ^{que también} la
segunda tendrá efecto
en el primer día 19
de Mayo. No ha habido
~~otra fecha~~ visto posible
encontrar otra fecha
mas cercana que esta.
en la cual se pudiesen
reunir todos los elemen-
tos necesarios, en un
día que tuviera los

mayores probabilidades
de éxito de ~~publico~~ ^{universal}

En este ^{interes} ~~comercio~~ ^{abon} ~~dar~~
tambien una de las
excepciones de ~~excepciones~~
de ~~lanchas~~ de ~~Poulsen~~
Don Cosme Rucordi por fin
parece que ~~lun~~ ~~dado~~ ~~in~~
plumoso a ~~instancia~~
es ~~proven~~ ~~de~~ ~~Poulsen~~ ^{gusto}
~~a lo cual~~ ~~care~~ ~~de~~ ~~acer~~
~~era~~ ~~al~~ ~~principio~~.

A ~~in~~ ~~de~~ ~~por~~ ~~un~~ ~~que~~
de ~~in~~ ~~de~~ ~~un~~ ~~que~~ ~~de~~ ~~un~~ ~~que~~

~~un~~ ~~de~~ ~~un~~ ~~que~~

Barcelona 23 Mayo 1962

P. & R. Arles

Muy querido : se ha celebrado el
2º concierto con el Stabat
de Pauline, el día 19 de Mayo. He
mejo pues que envíe la ^{partitura}
tura e inmediatamente por
medio de cheque cruzado sobre
el importe de las dos. El Vendedor
de ella devuelto inmediatamente
por el procedimiento por V. un
indique al llevar la 2ª entrega.

Perdone por lo largo sea
un poco tarde. No me ha
llegado mucho antes.

Gracias de V. y por lo de la
mejor salud para los dos.

Barcelona 26 mayo 1958

L. J. Robert Achard
Student

Muy Sr. mio: Apoderado a la letra del 10 del Corriente, recibiendo
 lo mismo no poder alguno la partición de reparto del Sabat
 en fecha de hoy le remito por correo certificado la
 partición ^{de la cual le muestro} ~~partición~~ ^{por adelantado} ahora en mi poder ~~afianzada~~ ^{afianzada}
 que me acusa recibo de la misma.

Naturalmente que yo volvere a necesitarla un
tiempo prudencial ante ^{de los ensayos de escape} ~~de las condiciones~~ ^(antes mas mejor), la fecha
 de las cuales comunicare a Vd. con la debida antelacion
 a fin de que el material lleve a tiempo para el ^{trabajo} ~~agente~~

antes del
primer curso de la Contraria seria garantía suficiente
de una manera absoluta. Todo ella encaja naturalmente
mente a esta forma ^{cuerpo} ~~garantía~~ artística de un estudio audaz y
y mi más por hoy queda de V. af. J. S.

le salubre allentamento